Notice d’utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung / Manuale d'uso / Betjeningsvejledning / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOC349

Appareil 2 en 1 crêpe et plancha grill

2 in 1 crepe and griddle maker / Crepera y plancha 2 en 1 / 2-in-1-Gerät für Crêpe und Plancha-Grill / Crepiera e piastra 2 in 1 / 2 i 1 pandekage- og stegepladeapparat / 2 in 1 crêpe- en bakplaatmachine



LIVOO

Version : v.1.1



Figure 1

FR

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.
L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.
C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.
Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux

@Livoo @livoo_officiel @Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Les instructions de sécurité n'éliminent pas complètement les dangers spécifiés et ne

dispensent pas des mesures de préventions habituelles.

2. Placez l’appareil sur une surface plane, sèche et stable
3. N’utilisez jamais cet appareil s’il ne fonctionne pas correctement, si vous l’avez laissé tomber, s’il est endommagé ou s’il est tombé dans l’eau.
4. N’essayez jamais de démonter l’appareil vous-même.
5. Il existe des risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
6. Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.
7. Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation ou lorsqu'il est chaud.
8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d’expérience et de connaissances à condition qu’elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l’utilisation de l’appareil en toute sécurité et qu’elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien par l’usager ne doivent pas être effectués

par des enfants, sauf s’ils ont plus de 8 ans et qu’ils sont surveillés.

9. Gardez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
10. Evitez que l’appareil entre en contact avec des surfaces chaudes ou sources de chaleur (plaques de cuisson, à proximité d'un gaz chaud ou sur un four chaud etc.).
11. ATTENTION : l'appareil reste très chaud après utilisation.
12. Laissez refroidir l’appareil avant de le ranger ou le nettoyer.
13. Ne plongez jamais votre appareil dans l’eau.
14. N’utilisez jamais ce produit avec les mains ou les pieds mouillés.
15. Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil
16. Cet appareil n’est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d’une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
17. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-

vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger (*)

18. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher

19. Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou toucher une surface chaude.

20. La prise doit toujours rester accessible lorsque l'appareil est branché.

21. Branchez l'appareil sur une prise terre. Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être avec prise de terre incorporée et doit supporter la puissance de l'appareil.

22.La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

23.Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud.

24. Assurez-vous que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.

25. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou en fonctionnement

26. Débranchez l'appareil en cas de disfonctionnement, après usage ou avant de le nettoyer

27. Conservez la notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être utilisé par un tiers, ce manuel d'instruction doit lui être fourni. Servez-vous de l'appareil uniquement pour usage privé et de la façon indiquée dans la notice.
28. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant car cela pourrait endommager l'appareil.
29. Maintenez l'appareil toujours propre car il entre en contact avec de la nourriture.
30. Ce type d'appareil n'est pas fait pour fonctionner en continu. Ce n'est pas un appareil professionnel, il est nécessaire de l'arrêter temporairement.
31. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur et ne laissez jamais votre appareil dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité
32. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.
33. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
- des fermes,
- les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel,
- des environnements du type chambres d'hôtes.

(*) Électricien qualifié : service après-vente du producteur ou importateur ou toute personne qui est qualifié, agréé et compétent pour effectuer ce genre de réparations afin d'éviter tout danger.
Dans tous les cas, vous devez retourner l'appareil

Avertissements :



Attention surface très chaude !

Les surfaces sont chaudes pendant l'utilisation.

Caractéristiques techniques

Voltage : 230V~50-60Hz Puissance : 1500W
Consommation en mode arrêt : 0W

Schéma de l'appareil : Figure 1

1	Plaque mini crêpes
2	Plaque grill
3	louche
4	Spatules en bois
5	Thermostat et voyant lumineux

Avant la première utilisation

Nettoyez les plaques, la louche et les spatules. Assurez-vous que le thermostat soit sur la position la plus basse avant de brancher l'appareil. Tournez sur le bouton thermostat sur la position « MAX». Faites préchauffer 15 minutes sans aucune nourriture. Une petite émission de fumée est normale. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.

Utilisation de l'appareil

Branchez l'appareil.
Utilisation de la fonction grill : Mettez le thermostat sur la position « MAX». Disposez les aliments coupés en petits morceaux sur la plaque amovible. Selon la cuisson souhaitée, tournez le thermostat entre la position MIN et Max.
Utilisation de la fonction crêpe : Mettez le thermostat sur la position « MAX». Ajoutez la quantité de pâte à crêpe souhaitée sur les emplacements de la plaque amovible pour minis crêpes (en fonction de l'épaisseur voulue, remplissez bien les emplacements pour les pancakes, utilisez moins de pâte pour les

crêpes et wraps). En cours de cuisson vous pourrez y ajouter vos ingrédients également précuits sur la plaque. Laissez cuire les crêpes pendant 2 minutes de chaque côté (la cuisson sera plus longue pour les pancakes, blinis) jusqu'à ce qu'elles soient bien colorées. Selon la cuisson souhaitée, tournez le thermostat entre la position MIN et Max. Retournez les crêpes avec une spatule. Une fois cuites, retirez les crêpes de la plaque.
Lorsque vous avez terminé, mettez le thermostat sur la position MINI. Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le déplacer ou de le nettoyer.
NOTE :. Ne découpez pas vos aliments sur la plaque. Servez-vous des spatules fournies pour manipuler les aliments.

Nettoyage et entretien

Avant nettoyage, débranchez l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Attention ! N'utilisez pas de détergents, de brosse en fer ou autres objets abrasifs. Faites très attention lors de l'utilisation d'huile de cuisson, si elle est trop chauffée, elle peut s'enflammer. Nettoyez les accessoires et les plaques amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Ne mettez pas les plaques et les accessoires au lave-vaisselle.



Mise au rebut correcte de l'appareil (Equipement électrique et électronique).
(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- *Photo non contractuelle*
- *Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis*

EN

Thank you for choosing a Livoo product!

The collaboration between Marmiton and Livoo is a breath of fresh air. By exploring our shared expertise, we've come up with a product that will simplify your life in the kitchen. How do we do it? By slipping you ready-to-use recipes with your new air fryer grill. Simply scan the Qr code on the product to access the recipes at any time. With its 8 functions, you'll be able to cook a wide range of meat and fish recipes, and even cakes. The product is adorned with coral accents, Marmiton's signature colour, to bring a positive touch to your kitchen.

Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks

@Livoo @livoo_officiel @Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. The safety instructions do not by themselves eliminate any danger completely and proper accident prevention measures must always be used.
2. Place the appliance on a flat, dry and stable surface.
3. Never use this appliance if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or if it has been dropped into water. Take it to a service centre for inspection and repair.
4. Never try to dismantle the appliance yourself.
5. There is a risk of injury if the appliance is misused.
6. Do not cover the appliance during use.
7. Do not move the appliance during use or when it is hot.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
Cleaning and use maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

9. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
10. Avoid contact with hot surfaces or heat sources (hotplates, near hot gas or on a hot oven etc.).
11. CAUTION, the appliance remains very hot after use.
12. Always allow to cool down before storing or cleaning.
13. Never immerse your appliance in water .
14. Never use this product with wet hands or feet.
15. Before connecting your appliance, make sure that the voltage in your home corresponds to the voltage indicated on the appliance's nameplate.
16. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent

or similarly qualified persons in order to avoid a hazard (*).

18. Do not pull on the power cord or the unit itself to unplug.
19. Do not let the cord hang over the table or touch a hot surface.
20. The socket must always remain accessible when the appliance is plugged in.
21. Only connect the appliance to a socket with a built-in earth connection. If an extension cord is used, it must have a built-in earth connection and must be able to withstand the power of the appliance.
22. The surfaces are liable to get hot during use.
23. Never carry the appliance while still hot.
24. Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
25. Do not leave the appliance unattended when it is plugged in or in operation
26. Always unplug the appliance in case of malfunction, after use or before cleaning.
27. Keep the manual with the appliance. If the appliance is to be used by a third party, this instruction manual must be provided. Use the

appliance only for private use and in the manner indicated in the instruction manual.

28. Do not use any accessories not recommended by the manufacturer as this may damage the appliance.
29. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
30. This type of device is not designed to be used continuously, it is not a professional device, it is necessary to stop it temporarily.
31. Never use the device outdoors and never leave it in a place exposed to bad weather and humidity.
32. Regarding the instruction for cleaning surfaces in contact with food thanks to refer to the below paragraph “cleaning” in manual.
33. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

• staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,

• farm houses,

• by clients in hotels, motels and other residential type environments,

- bed and breakfast type environments.

(*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In ar turn the appliance to this electrician.



Warning: Hot surface! – surfaces are hot during use

Technical Specifications

Voltage : 230V~50-60Hz Power : 1500W Power consumption in off mode: 0W

Drawing of the device: picture 1

1	Mini crêpes plate
2	Grill plate
3	Ladle

4	Wood spatula
5	Thermostat with indicator light

Before the first use:

Clean the plates, ladle and spatulas. Make sure the thermostat is set to the lowest position before plugging in, press the on/off button. Pre-heating the appliance 15 minutes without any food. A small smoke emission is normal; take care that the room is aerated well. Ensure the controller is in the “MIN” position before plug in.

Use of the device

Plug in the device.

Using the Grill Function:

Set the thermostat to the "MAX" position. Place the food cut into small pieces on the grill plate. Depending on the desired cooking level, turn the thermostat between the MIN and MAX positions.

Using the Crêpe Function:

Set the thermostat to the "MAX" position. Pour the desired amount of crêpe batter into the designated spots on the mini crepe removable plate (depending on the desired thickness: fill the spots completely for pancakes, use less batter for crêpes and wraps). During cooking, you can also add pre-cooked ingredients on the plate. Let the crêpes cook for 2 minutes on each side (pancakes and blinis will take longer) until they are golden brown. Depending on the desired cooking level, turn the thermostat between the MIN and MAX positions. Flip the crêpes with a spatula. Once cooked, remove them from the plate.

When finished, set the thermostat to the lowest position, turn the power button to "MIN," and unplug the device. Wait for the appliance to completely cool before moving or cleaning it.

NOTE: Do not cut food directly on the plate. Use the provided spatulas to handle food.

Cleaning and maintenance

Never immerse the appliance base in water. Always remove the plug from the socket before cleaning the appliance and ensure that it has cooled down to room temperature.

Caution: do not use wire brush or any abrasive items or liquids. Be very careful when you use cooking oil, overhead oil could ignite and start fire.

Clean the accessories and removable cooking plates with hot soapy water. Use a spatula and damp sponge to clean the bottom plates. Do not put the removable plates and accessories in the dishwasher.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).
(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- *Non contractual illustration*
- *Product information is subject to change without prior notice.*

ES

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria.
Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.
Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!

@Livoo @livoo_offid @Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato y guardelas para cualquier necesidad adicional.

La operación o el uso incorrecto probablemente causarán daño al aparato y provocarán lesiones al usuario. Asegúrese de seguir todas las instrucciones de seguridad. Sólo utilice este aparato para el fin para el que ha sido diseñado; declinamos toda responsabilidad en caso de daños por el mal uso o mal manejo.

1. Las instrucciones de seguridad solas no eliminan ningún riesgo por completo y siempre se deben utilizar medidas de prevención de accidentes adecuadas.
2. Coloque el aparato en una superficie plana, seca y estable.
3. No utilice nunca este aparato si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o si se ha caído al agua.
4. No intente nunca desmontar el aparato usted mismo.
5. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones si se utiliza el aparato de forma incorrecta.
6. No cubra el aparato durante su uso.
7. No mueva el aparato durante su uso o cuando esté caliente.
8. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se los haya supervisado o instruido sobre cómo usar el aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.

Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

9. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
10. Evite el contacto con superficies calientes o fuentes de calor (placas calientes, cercanía de gases calientes o en el interior de hornos calientes, etc.).
11. PRECAUCIÓN: el aparato permanece muy caliente después de su uso.
12. Deje siempre que se enfríe antes de guardarlo o limpiarlo.
13. No sumerja nunca el aparato en agua.
14. No utilice nunca este producto con las manos o los pies mojados.
15. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje de su casa corresponda con el indicado en la placa de características del aparato.
16. El aparato no debe ser operado con temporizadores externos o sistemas de control remoto separados.
17. Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus

agentes de servicio o por personas similarmente cualificadas para evitar riesgos (*).

18. No tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desenchufarlo.
19. No deje que el cable cuelgue sobre la mesa entrar en contacto con superficies calientes.
20. La toma de corriente debe permanecer siempre accesible cuando el aparato esté enchufado.
21. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra incorporada. Si se utiliza un cable de extensión, debe tener una toma de tierra incorporada y debe poder soportar la potencia del aparato.
22. La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
23. No transporte el aparato cuando aún esté caliente.
24. Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
25. No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado o en funcionamiento
26. Desenchufe siempre el aparato en caso de mal funcionamiento, después de usarlo o antes de limpiarlo.

27. Conserve el manual junto con el aparato. Si el aparato va a ser utilizado por un tercero, debe entregarle este manual de instrucciones. Utilice el aparato solo para uso privado y de la manera indicada en el manual de instrucciones.
28. No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría dañar el aparato.
29. Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento ya que entra en contacto directo con alimentos.
30. Este tipo de aparato no está diseñado para ser utilizado de forma continua, no es un aparato profesional, es necesario pararlo temporalmente.
31. No utilice nunca el aparato al aire libre ni lo deje en un lugar expuesto a la intemperie y a la humedad.
32. Para obtener instrucciones de limpieza de las superficies que entran en contacto con alimentos, consulte la sección "Limpieza" del manual.
33. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
    - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo

- granjas
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- entornos de alojamiento y desayuno

(*)Electricista competente: Miembro del Departamento post ventas del productor o el importador o cualquier persona que esté calificado, autorizado y competente para llevar a cabo este tipo de reparaciones con el fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato este electricista.



Advertencia: ¡Superficies calientes! Las superficies calentan durante el uso.

Especificaciones técnicas

Voltaje : 230V~50-60Hz Potencia : 1500W Consumo en modo apagado: 0 W

Diagrama del dispositivo: figura 1

1	Placa mini crêpes
2	Parrilla de placa
3	Louche

4	Espátulas de madera
5	Termostato y luz indicadora

Antes del primer uso:

Precaliente el aparato durante 15 minutos sin ningún alimento. Es normal que emita un poco de humo; procure airear bien la habitación. Asegúrese de que el controlador se encuentre en la posición de apagado (MIN) antes de enchufarlo.

Uso del dispositivo

Conecte el dispositivo.

Uso de la función de parrilla: Gire el termostato a la posición "MAX". Coloque la comida cortada en trozos pequeños en las ollas de fondue en el plato. Dependiendo de la cocción deseada, gire el termostato entre las posiciones MIN y Max.

Función de panqueque: Gire el termostato a la posición "MAX". Agregue la cantidad deseada de masa para panqueques a las ranuras de la placa extraíble (dependiendo del grosor que desee: llene bien las ranuras para panqueques, use menos masa para panqueques y envolturas). Durante la cocción, puede agregar sus ingredientes también precocidos en el plato. Cocine los panqueques durante 2 minutos por cada lado (el tiempo de cocción tomará más tiempo para los panqueques, blinis) hasta que estén bien coloreados. Dependiendo de la cocción deseada, gire el termostato entre las posiciones MIN y Max. Una vez cocidos, retira los panqueques de la bandeja.

Cuando haya terminado, gire el termostato a la posición más baja, el botón de apagado a "MIN" y desenchufe la unidad. Espere hasta que el dispositivo se enfríe por completo antes de moverlo o limpiarlo.
NOTA: No corte la comida en la bandeja para hornear. Use las espátulas provistas para manipular los alimentos.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar, desenchufe el aparato. No sumerja el dispositivo en agua. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo. ¡Cuidadoso! No utilice detergentes, cepillos de hierro u otros objetos abrasivos. Tenga mucho cuidado al usar aceite de cocina, si se sobrecalienta, puede incendiarse. Limpie los accesorios y la placas extraíbls con agua tibia y jabón. Utilice una espátula y una esponja húmeda para limpiar las placas inferiores. No coloque las placas extraíbles y los accesorios en el lavavajillas.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)
(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos. Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

• ilustración no contractuales
• La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

DE

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.
Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!

@Livoo @livoo_officiel @Livoo

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benützer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benützen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Die alleinige Befolgung der Sicherheitshinweise beseitigt nicht alle Gefahren restlos und es müssen stets geeignete Unfallverhütungsmaßnahmen angewendet werden.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche.
3. Niemals das Gerät benutzen, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen oder beschädigt worden ist bzw. ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur zu einem Kundendienstzentrum.
4. Versuchen Sie niemals das Gerät eigenständig auseinander zu bauen.
5. Es besteht ein Verletzungsrisiko, falls das Gerät unsachgemäß verwendet wird.
6. Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
7. Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es sich in Betrieb befindet oder heiß ist.
8. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten physischen,

sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, falls diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

a. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

9. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel immer außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
10. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen oder Wärmequellen (Kochplatten, geringer Abstand zu heißen Gas- oder Backöfen etc.).
11. VORSICHT: das Gerät weist eine Restwärme auf und bleibt auch nach dem Gebrauch sehr heiß.
12. Vor der Lagerung oder Reinigung das Gerät stets abkühlen lassen.
13. Niemals das Unterteil des Geräts in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen, aus welchem

Grund auch immer. Wasser darf nicht in das Unterteil des Gerätes eindringen.

14. Niemals das Gerät mit feuchten Händen verwenden.
15. Vor dem Geräteanschluss, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus der ausgewiesenen Spannung auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
16. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch externe Zeitgeber oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben zu werden.
17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden (*).
18. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder dem Gerät, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
19. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und lassen es keine heißen Flächen berühren.
20. Die Steckdose muss immer zugänglich bleiben, wenn das Gerät eingesteckt ist.
21. Das Gerät nur an eine Steckdose mit einem eingebauten Erdungsanschluss anschließen. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird,

muss es einen eingebauten Erdungsanschluss aufweisen und muss auf die Leistung des Gerätes ausgelegt sein.
Achten Sie darauf, dass niemand im Inneren eingeschlossen ist.

22. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
23. Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
24. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.
25. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist oder sich in Betrieb befindet.
26. Ziehen Sie stets den Gerätestecker bei Fehlfunktionen, nach dem Gebrauch und vor der Reinigung.
27. Bewahren Sie das Handbuch mit dem Gerät auf. Falls das Gerät von einer dritten Person verwendet wird, muss diese Bedienungsanleitung übergeben werden. Verwenden Sie das Gerät nur für den privaten Gebrauch und auf die Weise, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
28. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör, da dies

ansosnten zur Beschädigung des Geräts führen könnte.

29. Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
30. Dieser Gerättyp ist nicht dafür entwickelt, kontinuierlich verwendet zu werden. Es ist kein professionelles Gerät, vorübergehende Arbeitsunterbrechungen sind erforderlich.
31. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien und lassen Sie es niemals in einer Umgebung zurück, wo es Wettereinflüssen und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
32. Bezüglich der Anweisung zur Reinigung von Oberflächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, beziehen Sie sich bitte auf den unten stehenden Absatz „Reinigung“ in der Bedienungsanleitung.
33. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche bestimmt, z. B.:
    - in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
    - in Gast- und Farmhäusern
    - in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Bereichen für Kunden

- in Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.

(*) Kompetenter, entsprechend qualifizierter Elektriker: Kundendienstabteilung des Herstellers oder Importeur oder jegliche qualifizierte Person, die befugt über die erforderlichen Kenntnisse verfügt, um Reparaturarbeiten vorzunehmen und alle Gefahren zu vermeiden. Es sollte in jedem Falle ein Elektrogerätemechaniker zu Rat gezogen werden.



Warnung: Heiße Oberflächen! während der Verwendung Die Oberflächen heiß sind.

Technische Spezifikationen

Spannung: 230V~50-60Hz Leistung: 1500W Stromverbrauch im Aus-Zustand: 0W

Zeichnung des Gerätes: Abbildung 1

1	Mini-Crêpes mit Plaque
2	Plaque-Grill
3	Louche

4	Spachtel aus Holz
5	Thermostat und Kontrollleuchte

Vor dem ersten Gebrauch

Grillplatte, zubehör, Stellen Sie sicher, dass sich der Thermostat in der niedrigsten Position befindet, bevor Sie das Gerät anschließen. Drücken Sie die Ein-Aus-Taste. 15 Minuten ohne Nahrung erhitzen. Eine geringe Rauchentwicklung ist normal. Achten Sie darauf, dass der Raum gut belüftet ist.

Verwendung des Geräts

Schließen Sie das Gerät an.
Nutzung der Grill Funktion: Drehen Sie das Thermostat auf "MAX". Ordnen Sie die in kleine Stücke geschnittenen Speisen entweder auf der oberen Platte. Stellen Drehen Sie den Thermostat je nach gewünschtem Gargrad zwischen der MIN- und der MAX-Position.
Pancake-Funktion: Drehen Sie das Thermostat auf die Position "MAX". Geben Sie die gewünschte Menge Pfannkuchenteig in die Schlitze auf der abnehmbaren Deckplatte (je nach gewünschter Dicke: füllen Sie die Pfannkuchenschlitze gut, verwenden Sie weniger Teig für Pfannkuchen und Wraps). Während des Garens können Sie Ihre Zutaten auch vorgegart auf den Teller geben. Die Pfannkuchen von jeder Seite 2 Minuten backen (bei Pancakes, Blinis dauert es länger), bis sie gut gefärbt sind. Drehen Sie den Thermostat je nach gewünschtem Gargrad zwischen der MIN- und der MAX-Position. Nach dem Garen die Pfannkuchen vom Blech nehmen.
Wenn Sie fertig sind, drehen Sie den Thermostat auf die niedrigste Position, den Ausschaltknopf auf "MIN" und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.
HINWEIS: Schneiden Sie Ihre Lebensmittel nicht auf das Backblech. Verwenden Sie die mitgelieferten Spatel, um Lebensmittel zu handhaben.

Reinigung und Wartung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen. Vorsichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Eisenbürsten oder andere scheuernde Gegenstände. Seien Sie sehr vorsichtig bei der Verwendung von Speiseöl, wenn es überhitzt wird, kann es Feuer fangen. Reinigen Sie das Zubehör und die abnehmbare Platte in warmem Seifenwasser. Verwenden Sie einen Spachtel und einen feuchten Schwamm, um die Bodenplatten zu reinigen. Legen Sie die abnehmbare Platte und das Zubehör nicht in die Spülmaschine.



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)
(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro-und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

• Nicht vertragliche Illustration
• Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

IT

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare acconto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti.
Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!

@Livoo @livoo_officiel @Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Le istruzioni di sicurezza non eliminano completamente da sole qualsiasi pericolo e devono essere sempre utilizzate misure di prevenzione degli incidenti.
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e stabile.
3. Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Portarlo presso un centro di assistenza per l'ispezione e la riparazione.
4. Non cercare mai di smontare l'apparecchio da soli.
5. In caso di uso improprio dell'apparecchio sussiste il rischio di lesioni.
6. Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
7. Non spostare l'apparecchio durante l'uso o quando è caldo.
8. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i

pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

a. I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

9. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
10. Evitare il contatto con superfici calde o fonti di calore (piastre elettriche, vicino al fornello caldo o su un forno caldo, ecc.).
11. ATTENZIONE, l'apparecchio rimane molto caldo dopo l'uso.
12. Lasciare sempre raffreddare prima di riporre o pulire.
13. Non immergere mai la base del vostro apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido per nessun motivo. L'acqua non deve entrare nella base dell'apparecchio.
14. Non usare mai questo prodotto con mani o piedi bagnati.
15. Prima di collegare l'apparecchio, assicuratevi che la tensione della vostra casa corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

16. L'apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
17. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da personale analogamente qualificato per evitare un pericolo (*).
18. Non tirare il cavo di alimentazione o l'unità stessa per staccare la spina.
19. Non lasciare che il cavo penda sul tavolo o sul bancone o tocchi una superficie calda.
20. La presa deve rimanere sempre accessibile quando l'apparecchio è collegato.
21. Collegare l'apparecchio solo a una presa con un collegamento a terra incorporato. Se si usa una prolunga, questa deve avere un collegamento a terra incorporato e deve essere in grado di sopportare la potenza dell'apparecchio.

a. Assicurarsi che nessuno sia intrappolato all'interno.

22. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
23. Non trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.

24. Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo e di riporlo.
25. Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti si rimanda al successivo paragrafo "pulizia" del manuale.
26. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato o in funzione.
27. Scollegare sempre l'apparecchio in caso di malfunzionamento, dopo l'uso o prima della pulizia.
28. Conservare il manuale con l'apparecchio. Se l'apparecchio deve essere utilizzato da terzi, questo manuale d'istruzioni deve essere fornito. Utilizzare l'apparecchio solo per uso privato e nel modo indicato nel manuale d'istruzioni.
29. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
30. È assolutamente necessario mantenere sempre pulito l'apparecchio, in quanto viene a contatto diretto con gli alimenti.
31. Questo tipo di apparecchio non è progettato per essere usato continuamente, non è un apparecchio professionale, è necessario fermarlo temporaneamente.

32. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto e non lasciarlo mai in un luogo esposto alle intemperie e all'umidità.
33. Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili come:
    - Zone di cucina dello staff in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
    - Agriturismi
    - Dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale
    - Ambienti tipo bed and breakfast

(*) Elettricista qualificato e competente: l'ufficio vendite del produttore o importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per effettuare questo tipo di riparazioni in modo da evitare tutti i pericoli. In ogni caso si dovrebbe rendere l'elettrodomestico all'elettricista.



Attenzione: Superficie calda! - Le superfici sono surriscaldarsi durante l'uso

Specifiche tecniche

Tensione: 230V~50Hz-60Hz potenza: 1500W Consumo di energia in modalità off: 0W

Diagramma del dispositivo: figura 1

1	Plade mini crêpes
2	Plak grill
3	louche
4	Træspatler
5	Termostat og indikatorlampe

Prima del primo utilizzo:

Preriscaldamento dell'apparecchio 15 minuti senza alimenti. Una piccola emissione di fumo è normale; fare attenzione che l'ambiente sia ben aerato. Assicurarsi che il regolatore sia in posizione "MIN" prima di inserire la spina.

Utilizzo del dispositivo

Collegare il dispositivo.
Utilizzo della funzione grill: Ruotare il termostato in posizione "MAX". Disporre il cibo tagliato a pezzetti nelle pentole per fonduta sulla piastra. A seconda della cottura desiderata, ruotare il termostato tra le posizioni MIN e Max.
Funzione pancake: Ruotare il termostato in posizione "MAX". Aggiungere la quantità desiderata di pastella per pancake nelle fessure della piastra rimovibile (a seconda dello spessore desiderato: riempire bene le fessure per pancake, utilizzare meno pastella per pancake e piadine). Durante la cottura, potete aggiungere i vostri ingredienti anche precotti alla piastra. Cuocete le frittelle per 2 minuti per lato (il tempo di cottura richiederà più tempo per le frittelle, blinis) fino a quando non saranno ben colorate. A seconda della cottura desiderata, ruotare il termostato tra le posizioni MIN e Max. Una volta cotte, togliete le frittelle dalla teglia.
Al termine, portare il termostato nella posizione più bassa, il pulsante di spegnimento su "MIN" e scollegare l'unità. Attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato prima di spostarlo o pulirlo.
NOTA: Non lasciare pentole per fonduta vuote nell'unità quando è in funzione. Non tagliare il cibo sulla teglia. Utilizzare le spatole fornite per maneggiare il cibo.

Pulizia e manutenzione

Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio. Non immergere il dispositivo in acqua. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo. Attento! Non utilizzare detersivi, spazzole di ferro o altri oggetti abrasivi. Fare molta attenzione quando si utilizza l'olio da cucina, se si surriscalda può prendere fuoco. Pulire gli accessori e las piastras rimovibile in acqua tiepida e sapone. Utilizzare una spatola e una spugna umida per pulire le piastre inferiori. Non mettere la piastra rimovibile e gli accessori in lavastoviglie.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

DK

Tak fordi du valgte et Livoo-produkt!

Din blender, din grill, dine hovedtelefoner er ikke bare genstande, de er en forlængelse af dig, der giver dig mulighed for at komme tættere på dine kære, bringe dem sammen, grine og dele.
Livoos ambition er at hjælpe dig med at leve dit liv fuldt ud, uanset hvad dine ønsker er i løbet af året. Raclette vinter, grill sommer. Eller omvendt. Det er op til dig. Udnyt denne frihed til hverdagens feel-good-øjeblikke.
Derfor innoverer vi konstant og skaber smarte produkter, der er fulde af pep og frem for alt tilgængelige.

www.livoo.fr

Find hele vores kollektion på vores hjemmeside www.livoo.fr

Livoo, en medskyldig i din dagligdag, selv på netværkene


@Livoo


@livoo_officiel


@Livoo

Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst instruktionerne nedenfor omhyggeligt, før du bruger apparatet, og gem dem til fremtidig brug. Forkert brug af enheden kan beskadige den eller skade brugeren. Sørg for, at du bruger enheden til det formål, den er designet til. Vi påtager os intet ansvar for skader (skader) som følge af forkert brug eller forkert håndtering.

1. Sikkerhedsinstruktionerne eliminerer ikke fuldstændigt de specificerede farer og undlader ikke de sædvanlige forebyggende foranstaltninger.
2. Placer enheden på en flad, tør og stabil overflade
3. Brug aldrig dette apparat, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis du har tabt det, hvis det er beskadiget, eller hvis det er blevet tabt i vand.
4. Forsøg aldrig selv at skille enheden ad.
5. Der er risiko for personskade, hvis apparatet misbruges.
6. Dæk ikke apparatet til, mens det er i brug.
7. Flyt ikke apparatet, mens det er i brug, eller når det er varmt.
8. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og ældre og af personer med nedsatte fysiske,

sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, forudsat at de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af brugeren bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

9. Opbevar apparatet og dets kabel utilgængeligt for børn under 8 år.
10. Undgå, at apparatet kommer i kontakt med varme overflader eller varmekilder (kogeplader, i nærheden af varm gas eller i en varm ovn osv.).
11. FORSIGTIG: Enheden forbliver meget varm efter brug.
12. Lad apparatet køle af før opbevaring eller rengøring.
13. Nedsænk aldrig din enhed i vand.
14. Brug aldrig dette produkt med våde hænder eller fødder.
15. Før du tilslutter dit apparat, skal du sørge for, at den elektriske voltage i dit hjem matcher det, der er angivet på apparatets typeskilt
16. Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller af et separat fjernbetjeningssystem.

17. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceafdeling eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare (*)
18. Træk ikke i netledningen eller selve apparatet for at tage stikket ud
19. Lad ikke ledningen hænge fra bordet eller røre ved en varm overflade.
20. Stikkontakten skal altid være tilgængelig, når apparatet er tilsluttet.
21. Sæt enheden i en stikkontakt med jordforbindelse. Hvis der bruges en forlængerledning, skal den være med indbygget jordforbindelse og skal understøtte apparatets strøm.
22. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være forhøjet, mens apparatet er i drift.
23. Bær ikke enheden, mens den stadig er varm.
24. Sørg for, at enheden er kølet af, før den rengøres og opbevares.
25. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet eller i drift
26. Tag stikket ud af stikkontakten, hvis det ikke fungerer korrekt, efter brug eller før rengøring

27. Opbevar instruktionerne sammen med enheden. Hvis enheden skal betjenes af en tredjepart, skal denne brugsanvisning udleveres til dem. Brug kun apparatet til privat brug og som angivet i instruktionerne.
28. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, da dette kan beskadige enheden.
29. Hold altid apparatet rent, når det kommer i kontakt med mad.
30. Denne type enhed er ikke lavet til at arbejde kontinuerligt. Det er ikke en professionel enhed, det er nødvendigt at stoppe det midlertidigt.
31. Brug aldrig apparatet udendørs eller efterlad dit apparat på et sted, der er udsat for vejr og fugt
32. Yderligere oplysninger om, hvordan overflader, der kommer i kontakt med fødevarer eller olie, rengøres i afsnittet "rengøring" nedenfor i indlægssedlen.
33. Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende applikationer, såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre professionelle miljøer.
- Gårde
- gæster på hoteller, moteller og enhver anden form for boligmiljø,

- Bed and breakfast-lignende miljøer.

(*) Kvalificeret elektriker: eftersalgsservice hos producenten eller importøren eller enhver person, der er kvalificeret, godkendt og kompetent til at udføre denne type reparation for at undgå enhver fare. Under alle omstændigheder skal du returnere enheden

Advarsler:



Vær forsigtig med meget varm overflade!

Overfladerne er varme under brug.

Tekniske egenskaber

Spænding: 230V ~ 50-60Hz Strøm: 1500W
Strømforbrug i slukket tilstand: 0W

Enhedsdiagram: Figur 1

1	
2	
3	
4	

5	
6	
7	
8	

Før første brug

Rengør plader, øse og spatler. Sørg for, at termostaten er i den laveste position, før du tilslutter enheden. Tryk på tænd/sluk-knappen. Forvarm i 15 minutter uden mad. En lille røgemission er normal. Sørg for, at rummet er godt ventileret.

Brug af enheden

Tilslut enheden.
Brug af grillfunktionen: Drej termostaten til positionen "MAX". Arranger maden, der er skåret i små stykker, på den aftagelige bakke. Afhængigt af den ønskede færdighed skal du dreje termostaten mellem MIN- og Max-positionerne.
Brug af pandekagefunktionen: Drej termostaten til positionen "MAX". Tilsæt den ønskede mængde pandekagedej til åbningerne på den aftagelige minipandekagebakke (afhængigt af den tykkelse, du ønsker: fyld pandekageåbningerne godt, brug mindre dej til pandekager og wraps). Under tilberedningen kan du tilføje dine ingredienser også forkogte på tallerkenen. Kog pandekagerne i 2 minutter på hver side (tilberedningstiden tager længere tid for pandekager, blinis), indtil de er godt farvede. Afhængigt af den ønskede færdighed skal du dreje termostaten mellem MIN- og Max-positionerne. Når de er kogt, fjernes pandekagerne fra bakken.
Når du er færdig, skal du dreje termostaten til MIN-positionen. Vent, indtil enheden er helt afkølet, før du flytter eller rengør.
BEMÆRK:. Skær ikke din mad på bagepladen. Brug de medfølgende spatler til at håndtere mad.

Rengøring og vedligeholdelse

Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring. Nedsænk ikke enheden i vand. Lad apparatet køle helt af inden rengøring. Forsigtig! Brug ikke rengøringsmidler, jernbørster eller andre slibende genstande. Vær meget forsigtig, når du bruger madolie, hvis den er overophedet, kan den antænde. Rengør tilbehør og aftagelige plader i varmt sæbevand. Læg ikke tallerkener og tilbehør i opvaskemaskinen.



Korrekt bortskaffelse af enheden (elektrisk og elektronisk udstyr).
(Gælder i Den Europæiske Union og andre europæiske lande, der har indført særskilte indsamlingssystemer). EU's direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2012/19/EU kræver, at brugte husholdningsapparater ikke må bortskaffes i den normale husholdningsaffaldsstrøm. Brugte enheder skal indsamles separat for at optimere genvindingsgraden og genanvendelsen af de materialer, de er lavet af, og reducere påvirkningen af menneskers sundhed og miljøet. Symbolet med den overstregede skraldespand er påsat alle produkter som en påmindelse om forpligtelserne til separat indsamling. Forbrugerne bør kontakte de lokale myndigheder eller deres forhandler vedrørende den procedure, der skal følges for indsamling af deres udstyr.

- *Foto uden for kontrakten*
- *Producenten er bekymret for kvaliteten af sine produkter og forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden varsel*

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.
Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.

@Livoo @livoo_officiel @Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. De veiligheidsinstructies op zich sluiten elk gevaar niet volledig uit en er moeten altijd gedegen maatregelen ter voorkoming van ongevallen worden genomen.
2. Plaats het apparaat op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
3. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, wanneer het is gevallen, beschadigd of in het water is gevallen. Breng het naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
4. Het apparaat nooit zelf proberen te demonteren.
5. Er bestaat een risico op letsel indien het apparaat wordt misbruikt.
6. Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
7. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik of als het heet is.
8. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 jaar tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze constant onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
9. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
10. Vermijd contact met hete oppervlakken of warmtebronnen (kookplaten, in de buurt van heet gas of op een hete oven enz.).
11. VOORZICHTIG, het apparaat blijft na gebruik erg heet.
12. Laat het apparaat altijd afkoelen vóór u het opbergt of gaat reinigen.
13. Dompel de basis van uw apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, om welke reden dan ook. Er mag geen water in de bodem van het apparaat dringen.
14. Gebruik dit product nooit met natte handen of voeten.
15. Alvorens uw apparaat aan te sluiten, moet u controleren of het voltage in uw woning overeenkomt met het voltage dat is aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.
16. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

17. Indien het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, haar servicemonteur of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen. (*).
18. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat zelf om de stekker uit het stopcontact te trekken.
19. Laat het snoer niet over de tafel of het aanrecht hangen en laat het niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
20.Het stopcontact moet altijd toegankelijk blijven wanneer de stekker in het stopcontact zit.
21. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact met geïntegreerde aarding. Indien er een verlengsnoer wordt gebruikt, moet dit een ingebouwde aardverbinding hebben en moet het de stroom van het apparaat kunnen weerstaan. Controleer of er niemand binnenin bekneld raakt.
22.De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
23. Transporteer het apparaat niet als het nog heet is.
24.Controleer of het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt en opbergt.
25.Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.

26. Trek altijd de stekker uit het stopcontact in geval van storing, na gebruik of voor het reinigen.
27.Bewaar de handleiding bij het apparaat. Wanneer het apparaat door een derde wordt gebruikt, moet deze handleiding worden verstrekt. Gebruik het apparaat uitsluitend voor privé-gebruik en op de wijze zoals aangeduid in de handleiding.
28.Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
29.Het is absoluut noodzakelijk om dit apparaat te allen tijde schoon te houden omdat het in direct contact komt met voedsel.
30. Dit type apparaat is niet ontworpen om continu te worden gebruikt, het is geen professioneel apparaat, het is noodzakelijk om het tijdelijk te stoppen.
31. Gebruik het apparaat nooit buitenshuis en laat het nooit achter op een plaats die is blootgesteld aan slecht weersomstandigheden en vochtigheid.
32.Met betrekking tot de instructies voor het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel, verwijzen we naar de onderstaande paragraaf “reinigen” in de handleiding.

33.Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- boerderijen
- door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen
- bed en breakfast type omgevingen

(*)Gekwalificeerd elektricien: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.



Waarschuwing: Heet oppervlak! – oppervlakken zijn het gebruik

specificaties

Spanning: 230V~50Hz-60Hz vermogen: 1500W Stroomverbruik in uitgeschakelde modus: 0W

Schema van het apparaat: Afbeelding 1

1	Minipannenkoekplaat
2	Bakplaat
3	Pollepel

4	Houten spatels
5	Thermostaat en indicatielampje

Voor het eerste gebruik:

Verwarm het apparaat 15 minuten voor zonder voedsel. Een kleine rookontwikkeling is normaal; Zorg ervoor dat de ruimte goed wordt geventileerd
Zorg ervoor dat de controller in de "MIN"-stand staat alvorens de stekker in het stopcontact te steken.

Het apparaat gebruiken

Sluit het apparaat aan.
Gebruik van de grill: Draai de thermostaat naar de stand "MAX". Schik het in kleine stukjes gesneden voedsel op de plaat. Draai, afhankelijk van de gewenste gaarheid, de thermostaat tussen de MIN- en Max-standen.
Pannenkoek functie: Draai de thermostaat naar de "MAX" stand. Voeg de gewenste hoeveelheid pannenkoekenbeslag toe aan de sleuven op de plaat (afhankelijk van de gewenste dikte: vul de pannenkoeksleuven goed op, gebruik minder beslag voor pannenkoeken en wraps). Tijdens het koken

kunt u uw ingrediënten ook voorgekookt op de plaat toevoegen. Bak de pannenkoeken 2 minuten aan elke kant (de kooktijd duurt langer voor pannenkoeken, blini's) tot ze goed gekleurd zijn. Draai, afhankelijk van de gewenste gaarheid, de thermostaat tussen de MIN- en Max-standen. Eenmaal gaar, haal je de pannenkoeken uit de bakplaat.
Als u klaar bent, zet u de thermostaat op de laagste stand, de uitschakelknop op "MIN" en haalt u de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het verplaatst of schoonmaakt.
NOTITIE: Snijd je eten niet op de bakplaat. Gebruik de meegeleverde spatels om voedsel te hanteren.

Reiniging en onderhoud

Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Dompel het apparaat niet onder in water. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt. Voorzichtig! Gebruik geen schoonmaakmiddelen, ijzeren borstels of andere schurende voorwerpen. Wees heel voorzichtig bij het gebruik van frituurolie, als het oververhit raakt, kan het vlam vatten. Reinig de accessoires en de verwijderbare plaat in warm zeepsop. Gebruik een spatel en een vochtige spons om de bodemplaten schoon te maken. Plaats de verwijderbare plaat en accessoires niet in de vaatwasser.



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)
(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer(fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



LIVOO
BP 61071
67452 Mundolsheim - FRANCE